

El Caribe en los mapas de la revista National Geographic

Laura Muñoz (Instituto Mora)

Maps are the shorthand of geography. National Geographic Society, 1936

The Society's maps, prized as valuable benefits of membership, serve everyday reference needs and decorative purposes in homes, schools, libraries and offices. National Geographic Society, 1947

> A map is the greatest of all epic poems. Gilbert H. Grosvernor

Resumo

O trabalho analisa as representações que faz do Caribe, através de diversos mapas, a revista *National Geographic* por mais de cem anos. Divididos em dois grandes grupos, os mapas gerais da região marcam as diversas concepções que foram expandidas de acordo com os interesses norteamericanos, embora os mapas particulares, incluídos os mais artigos, serviram para mostrar temas específicos. Dessa maneira, os mapas denotan o uso do conhecimento geográfico e a construção de um imaginário da região caribenha.

Artigo recebido em janeiro de 2014 e aprovado para publicação em fevereiro de 2014 Revista Brasileira do Caribe, São Luis-MA, Brasil, Vol. XIV, nº28, Jan-Jun 2014, p. 271-290









Palayras-Chave: Caribe, National Geographic, mapas, representaciones, Geografía

Resumen

El trabajo analiza las representaciones que a través de diversos mapas ha hecho del Caribe la revista National Geographic a lo largo de más de cien años. Divididos en dos grandes grupos, los mapas generales de la región marcan las diversas concepciones que fueron desplegadas de acuerdo con los intereses norteamericanos, mientras los mapas particulares, incluidos en los artículos, sirvieron para mostrar temas específicos. Asimismo, los mapas denotan el uso del conocimiento geográfico y la construcción de un imaginario acerca de la región caribeña.

Palabras Claves: Caribe, mapas, National Geographic, representaciones, Geografía

Abstract

This article focus on the representations of the Caribbean maps during the long life of the magazine. There are two groups of maps, the general maps of the Caribbean point the different conceptions about the region. They are distributed as suplements in the review. Meanwhile the particular ones included inside the articles showed specific matters. Both depicted geographical knowledge as well as geographical imagination about the caribbean region.

Key-Words: Caribbean, Maps, National Geographic, representations, Geography

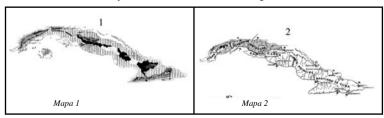
"The geographic Illustrates Every travel story with a map" declaraba en una de las primeras recapitulaciones de la historia de la sociedad y de la revista National Geographic Magazine Gilbert H. Grosvenor, su editor por más de cincuenta años (GROSVENOR, 1947, p. 43). La afirmación lleva a preguntarse casi inmediatamente ¿qué tipo de mapas se





utilizaban? y, en particular, ¿qué se buscaba con ellos cuando se trataba del Caribe? Responder a estas interrogantes es lo que me propongo en este trabajo que estudia los mapas que la revista *National Geographic* usó para acompañar los relatos que fueron construyendo imágenes y representaciones del Caribe a lo largo de sus más de cien años de publicación. Este texto forma parte de un trabajo mayor dedicado a estudiar las imágenes y representaciones que se hicieron a partir de un conjunto de artículos, en donde las fotografías, pies de foto, títulos, subtítulos y mapas proporcionaron al lector una serie de íconos –muchos visuales- para imaginar mares e islas al leer sobre, o en sus viajes por la región.

He tomado como base alrededor de noventa artículos. Esa revisión sugiere la existencia de varios periodos en los que la mirada de la revista hacia el Caribe se caracterizó por privilegiar ciertos elementos a los que estuvo asociada la concepción acerca de la región: como espacio de defensa, como área de inversión, como un centro turístico. Ninguna de ellas sustituyó a la otra, siempre se manifestaron todas, pero el énfasis cambió según la época. Los periodos que mi lectura propone son cinco: de 1898 a 1919, de 1920 a 1938, de 1939 al final de la guerra, de 1947 a 1989 y de los años noventa a la actualidad. En cada uno de ellos encontramos mapas que representan a esos cinco periodos y reflejan el ambiente de su tiempo. Son once mapas en total, uno en el primer periodo, dos en el segundo, dos más en el tercero, cuatro en el cuarto y, finalmente, dos en el quinto.



Dos tipos de mapas





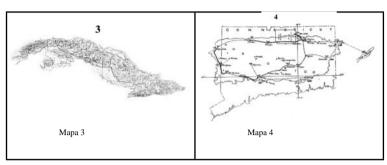


En el conjunto de imágenes cartográficas encontramos que hay dos tipos de mapas. Unos, llamados bosquejos, que se usaron al principio y que hasta 1938 fueron considerados ilustraciones. Aunque eran de traza muy desigual, mostraban información importante, ya fuera acerca del suelo y su potencial (mapa 1), de los movimientos de los ejércitos en combate (mapa 2), o podían ofrecer más registros, producto de las misiones de exploración enviadas por el gobierno de Estados Unidos (mapa 3), como en el caso de los que aparecen en el primer artículo sobre Cuba, de mayo de 1898. Incluso, al lado de información importante, como ubicación de puestos militares y vías de comunicación, los bosquejos se emplazaban en otros que representaban estados de la Unión americana para darle al público un sentido de dimensión y de proporción (mapa 4), como en el mapa que apareció en el artículo de Puerto Rico de junio de 1900. O eran utilizados para reforzar ideas desarrolladas en los textos, como en el ejemplo siguiente, incluido en un artículo sobre Haití, en el que el mensaje central insiste en que la isla está dividida en dos países que son diferentes (mapa 5).

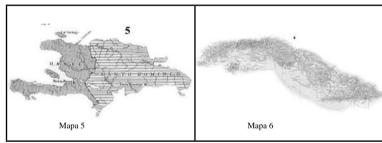
En este tipo de dibujos se observa que su factura es muy desigual. Algunos tienen escala, otros no. No siempre llevan el nombre del dibujante y a veces señalan a partir de que fuente fueron realizados. Podían ser pequeños o de mayor dimensión e incluso plegables, como el de Cuba de 1898, pero iban insertados en el artículo correspondiente. Los mapas, que en un principio eran tomados de otras instituciones, fueron elaborados por la National Geographic Society (NGS) cuando la membresía aumentó y fue posible establecer –a mediados de la segunda década del siglo XX- una área especializada. El primer encargado del departamento cartográfico fue Albert H. Bumstead.







Hay un segundo tipo de representaciones cartográficas que son las anunciadas como mapas desde los primeros artículos consultados. Son de mejor factura, con una escala más precisa, a colores, mayor dimensión, llevan el nombre de la compañía que los imprimió, y en general se incluyen en la revista como un suplemento. El primero de ellos fue de Cuba, publicado en octubre de 1906 (mapa 6).



A este segundo grupo es al que me referiré en particular en estas páginas porque considero que en ellos se representa cada uno de los periodos en los que se fue transformando cómo veía National Geographic a la región caribeña.

Cinco periodos, once mapas

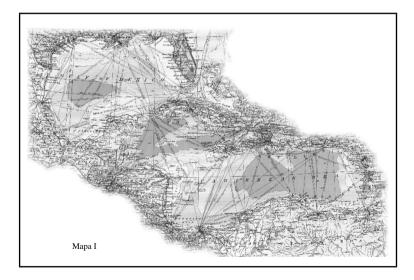
El primer periodo que abarca de 1898 a 1920 está expresado por un mapa (I) que muestra cómo se concebió la





Laura Múñoz

región en vísperas de la inauguración del Canal de Panamá. Fue incluido como un suplemento en el número de febrero de 1913. Este mapa, de 11.5 por 19 pulgadas y elaborado por The American Bank Note Co., a cuatro colores, complementa el artículo sobre los países del Caribe que se publica en ese número y le da sentido (COUNTRIES, 1913). En este mapa, la representación del área comprendida por el Golfo de México y el mar Caribe, con una porción de los países continentales que la bordean, está cruzada por las rutas de navegación que comunican a diversos puertos dentro y fuera de la región. Centra su atención en los dos cuerpos de agua. El poder visual del mapa es enorme, recuerda al difundido por el almirante A.T. Mahan. La región aparece representada en toda su configuración y señala las rutas de navegación en función de Panamá y de Estados Unidos (MAHAN, 1890). Si el artículo resalta la importancia de la "Caribbean region" -por su ubicación estratégica- en el desarrollo del comercio que estaba a punto de presenciarse con la apertura del canal, el mapa muestra las rutas que cruzan el espacio caribeño y hace evidente su importancia.









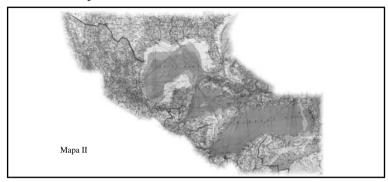
En este mapa se observa una parte del territorio de México y bordeando el Golfo de México se aprecia una franja no muy ancha del territorio de Estados Unidos, excepto de la península de Florida que aparece completa. El título del mapa es "Central America, Cuba, Porto Rico and the Islands of the Caribbean Sea". ¿Se pretende con ello delinear mejor a la región? ¿Definirla como una cuenca y mostrar lo que contiene y lo que se quiere destacar?

El siguiente periodo comprendido entre 1920 y 1938 está marcado por dos mapas (II y III). El primero, de 1922, ya fue elaborado por el departamento cartográfico de la NGS y fue impreso en Redfield-Kendreck-Odell Co. Inc. de Nueva York. El mapa en cuestión, de 44 X 25 pulgadas, a colores, permite ubicar las "innumerable tropical islands of riotous vegetation belonging to the United States, Great Britain, France and the Netherlands" (NGS, 1922, p. 221), así como las rutas de navegación entre los principales puertos de la región y hacia Estados Unidos y Europa. Es un mapa con mucha información. Su traza recuerda también al propuesto por el almirante Mahan. La representación de los dos cuerpos de agua, el Golfo de México y el Mar Caribe, corresponde al llamado Mediterráneo americano, cruzado por las rutas de un comercio creciente y que es concebido como una región de romance e historia, de riqueza agrícola y minera, de interés para el gobierno de Estados Unidos, donde además una nueva república –formada por Guatemala, Honduras y El Salvador- había sido creada. Mucha de la información vertida en el mapa fue proporcionada por dependencias del gobierno estadunidense, sobre todo por el Hydrographic Office of the Navy and the Graphic Section of the General Staff y el War Department. En este contexto de surgimiento de una república y del interés generado en el gobierno de Estados Unidos, podría explicarse la publicación del mapa y el contenido del número dedicado a países que, según la nota explicativa del mapa, son





considerados parte del Caribe.

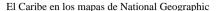


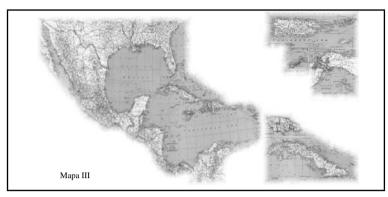
Igual que en el mapa anterior, de febrero de 1913, este de febrero de 1922 transmite la noción de cuenca. El título es "The countries of the Caribbean" y para que no haya duda de cuáles son los países del Caribe, añade "including Mexico, Central America, the West Indies and the Panamá Canal". Los recuadros que lleva muestran en primer lugar, por su posición en la esquina superior derecha, la bahía de Guantánamo, y abajo a la izquierda, el canal de Panamá y Puerto Rico.

El otro mapa es de 1934. Se titula "México, Central America and the West Indies", fue elaborado por la Sociedad National Geographic. Se incluyó como complemento al artículo sobre el Caribe en el número de diciembre. Es decir, hasta ahora, tratándose de representar a la región en un mapa, la noción de cuenca está siempre presente. En cambio, en los textos, salvo raras excepciones -como la del artículo en este caso-, al hablar del Caribe la referencia es a las islas no a la región. Ésta aparece cuando se trata de artículos donde se relatan viajes más allá del conjunto de islas, por ejemplo, por todo el continente, entonces si las islas son un conjunto, una región aparte, son el puente que une a partes del continente, a Estados Unidos con Sudamérica.









Este mapa impreso en los talleres de A. Hoen and Co. Lithographers, de Baltimore, tiene mucha información de diverso tipo: topográfica, división política, vías de comunicación, montañas, profundidades del mar, zonas pantanosas. En los recuadros aparecen unas letras que los ordenan, en la parte superior derecha A para Puerto Rico y las Islas Vírgenes, B para las Bermudas y C para el Istmo de Panamá y, abajo a la izquierda, D para Jamaica y E para Cuba. En este periodo el espacio caribeño es concebido ante todo como un conjunto de islas abiertas a la inversión económica, aun cuando la noción de cuenca estratégica no desaparece.

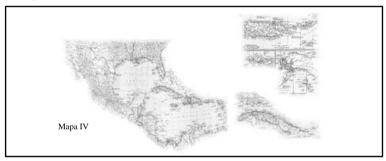
El tercer periodo que cubre los años de la segunda guerra mundial está indicado por otro mapa (IV) incluido en diciembre de 1939 también como suplemento. Los talleres de impresión siguen siendo los de A. Hoen and Co. de Baltimore y mantiene el título del mapa anterior, "Mexico, Central America and the West Indies", así como la idea de la cuenca. En este periodo, la región es considerada ante todo el espacio de la defensa. Varios mapas en blanco y negro ofrecerán información respecto a la ubicación de las bases y al despliegue de las islas como un arco defensivo del canal de Panamá. Igual que estos, el mapa a colores, elaborado conforme a la proyección cónica, fue compilado y dibujado por la sección cartográfica de la NGS. En esa época







Albert H. Bumstead era el jefe de esa sección, James M. Darley de la de Cultura y Charles Riddiford de la de Fisiografía. Y se establece así en los créditos. El mapa contiene pequeñas cápsulas informativas en letras rojas, por ejemplo en la bahía de Santiago de Cuba, dice "Chief scene of action spanish american war 1898". En Ciudad Trujillo, "Settled by Bartholomew Columbus 1498, first permanent white settlement in New World. First American University, Santo Tomás de Aquino, authorized 1538". Notas, todas, relacionadas con la noción del Caribe como espacio de dominación.² En diciembre del año siguiente, el mapa fue revisado y su reimpresión incorporó mucha información relativa a las bases militares desplegadas por el ejército estadunidense en la región.³



Si el mapa de 1939 abre el periodo, otro mapa (V), publicado en 1947, lo cierra definitivamente. Su título es "Countries of the Caribbean, including Mexico, Central America, and the West Indies". Fue publicado en octubre de 1947 como un pretexto para mostrar que los recorridos aéreos y los registros fotográficos realizados durante el periodo permitieron elaborar un mapa de "this important region" con mucho más detalle. Se trata de un mapa a diez colores. Es de mayor escala. Contiene información acerca de vías de comunicación, ferrocarriles, carreteras, autopistas, canales y aeropuertos. Están registradas también alturas en la orografía de los países y las profundidades del mar. Fue compilado y dibujado por la sección cartográfica de



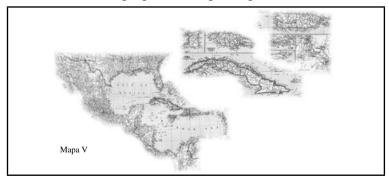








la NGS para la *National Geographic Magazine*, publicado para conmemorar los 455 años del mes en que Colón había llegado a las islas y fue impreso en A. Hoen and Co. En este mapa los recuadros aumentan y están todas las islas donde Estados Unidos tenía bases. El territorio de México aparece entero y, al norte, un segmento más grande del territorio de Estados Unidos. Va acompañado de una pequeña nota explicativa, en la que se destaca que desde aquel viaje de Colón que la publicación del mapa conmemoraba, "many explorers, geographers, navigators, buccaneers, treasure hunters, and fishermen –even hurricanes and volcanic eruptions- have altered the geographic picture" de la región (SOCIETY'S, 1947, p. 523). Queda implícita la vinculación a la empresa de Colón de la campaña norteamericana de reconocimiento, que había obtenido, con las cámaras aéreas utilizadas, un mayor detalle y exactitud de las costas, el curso de los ríos y las montañas de cualquier lugar al sur del río Grande. El escrupuloso recorrido incluía desde el sur de Estados Unidos hasta las islas del Caribe. Unas islas que ya eran consideradas destinos turísticos ("a winter vacation land of tropical greenery, deep-blue water, and glistening coral sand"), pero sin omitir que constituían un área geopolítica de gran significación.



El texto establece además que el mapa muestra datos importantes. Para empezar, no hay ninguna posesión de España; el canal de Panamá cuenta con un sistema que lo hace menos





vulnerable y permite acomodar barcos más grandes; los puntos estratégicos destacados en recuadros: el canal, las posesiones de Estados Unidos (Puerto Rico y las Islas Vírgenes), y los sitios donde había bases militares estadounidenses (Cuba y seis puntos en islas de Gran Bretaña -Trinidad, Jamaica, Exuma –en las Bahamas-, Santa Lucía y Bermuda). El mapa muestra asimismo, con la información detallada que incluye, el control y la vigilancia de las fuerzas armadas de Estados Unidos sobre la región cubierta por los mencionados reconocimientos fotográficos aéreos realizados en colaboración con los gobiernos locales,⁴ entre otras cosas se distinguen demarcaciones y diferentes vías de comunicación. ¿La intención del comentario es dar a conocer que el territorio está bajo el resguardo de Estados Unidos y que la

vigilancia es meticulosa? O, más aún, ¿que se trata de un espacio

geográfico en el que ya despliega su dominio?

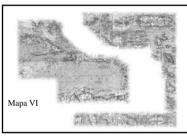
Un nuevo periodo se abre en la posguerra. En éste, cuatro mapas (VI, VII, VIII y IX) mostrarán los cambios en la percepción del área caribeña según los editores de la revista. El primero (VI), de marzo de 1954, refuerza las ideas que National Geographic va difundiendo acerca de la región al señalar que éste retrata las "románticas y estratégicas Antillas" (NGS, marzo 1954). Se titula solamente "West Indies". En el primer párrafo de la nota explicativa incluida se anuncia que el mapa está dedicado a los viajeros: "To those lucky enough to cruise among the Caribbean's treasure islands, and also to those who can travel there only in fancy, the new map supplement West Indies, will be a welcome guide". Hay que recordar que para cuando se publica el mapa la Guerra fría había comenzado y, en el área, ya se trataba más bien de una Guerra caliente, por la intervención en Surinam. La imagen representada en el mapa, que va acompañado de una nota que orienta cómo debe leerse éste, apunta al interés de mostrar a la zona como un espacio insular, que es el destino de los viajeros que acuden a disfrutar de lo que ofrecen las islas. No obstante, y

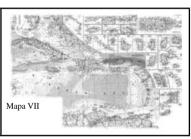




entre otros datos, la nota informa que Jamaica posee uno de los yacimientos de bauxita más grandes del mundo; que el petróleo venezolano se refina en Aruba y Curazao; y, sobre todo, que las islas son lugares estratégicos que proveen de excelentes lugares para la defensa hemisférica: "The West Indies provide many sites for military and naval bases vital to hemisphere defense. Those noted on the map include air and naval bases of the Bermuda Islands, shown here in inset 30, although they do not fall within the main map area" (NGS, 1954, p. 332).

Con lo que se incorpora el lenguaje de la época —la seguridad hemisférica— y queda constancia de que ante un peligro, sea de la especie que sea, la región se percibe como el área "natural" de defensa.



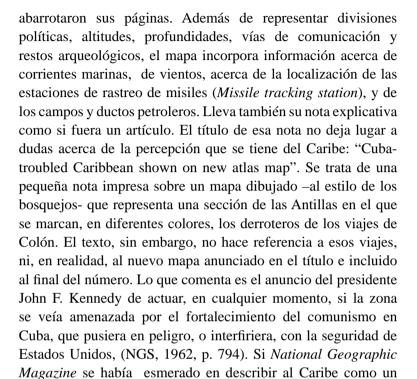


El siguiente mapa (VII) es de diciembre de 1962. Se publica apenas dos meses después de la crisis de los misiles. Se incluye como ya es costumbre como un suplemento en la revista pero también en un atlas publicado por la NGS. La región sólo está representada por las islas. El marco continental, de mayor o menor tamaño en los mapas anteriores, desapareció en éste. El título es también "West Indies". Se elaboró en la División Cartográfica de NGS, de la que ahora es jefe James M. Darley, usando la proyección mercator oblicua y se imprimió en otro taller, en el de R. R. Donnelly and sons, Co. de Chicago. Este mapa se publica en plena guerra fría, siendo Melville B. Grosvenor, el editor en jefe, quien inició una década de oro, de gran expansión de la Revista y donde las ilustraciones, fotografía y mapas









En enero de 1970 se anexa otro mapa (VIII) detallado del Caribe, distribuido para 7.224.000 miembros, que muestra un cambio en la concepción de la región. Si en el anterior, de 1962, apenas aparecía la tierra continental, ahora se recuperan la península de Yucatán, Centroamérica y el norte de Sudamérica. Las islas se destacan en recuadros alineados en el perímetro del mapa y además de la información geográfica que se ofrece, se incluyen cápsulas históricas (NGS, 1970). Su diseño recuerda algunos mapas del siglo XIX. Cada uno de los recuadros encierra un destino turístico y el mapa lleva notas en letras

lugar tranquilo, seguro, como un paraíso para vacacionar lejos de la confrontación, ahora le interesa mostrar que "el enemigo" se

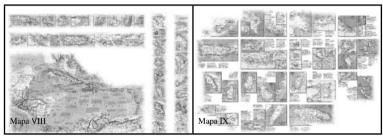
encuentra cerca.







rojas con información histórica. La representación de la región, nuevamente como una cuenca, alude a su variable estratégica, y aunque la nota explicativa subraya que se trata de "tropic geography", dedicado a "those who can set out to roam "the American Mediterranean" in person" (NGS, 1970, p. 112), que lo apreciarán como un compañero, el uso de la noción del Mediterráneo americano reitera su vínculo con la concepción de área estratégica.



En la misma línea de promover el carácter turístico de las islas, uno de los dos mapas (IX) de febrero de 1981, las presenta a detalle y con una pequeña nota de información histórica. Se amplía la información del equipo que lo elaboró.⁵ El otro, a la vuelta, presenta a la cuenca en un acercamiento mayor e incluyendo parte de la península de Yucatán, que se ve más grande respecto al mapa de enero de 1970. Aquí, la idea del Caribe como centro turístico se ha impuesto.

Finalmente, el último periodo que inicia en los años noventa está representado en dos mapas (X y XI), uno en cada lado de la hoja. Fueron publicados en noviembre de 1987. El primero ofrece el registro geográfico con notas explicativas de la historia regional, el segundo forma parte de la serie de 17 mapas The making of America, una colección de mapas con información histórica. La genealogía en la formación de América ubica su molde en las Antillas, donde Colón arribó en 1492. La noción que se rescata de la región es la de aquella que evoca imágenes contrastantes, de islas que brillan como joyas

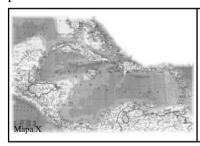






Laura Múñoz

en un mar tropical o lugares oscurecidos por una historia de esclavitud, codicia y sufrimiento. La nota explica las etapas por las que pasó el Caribe y a partir de 1898, en la que esa historia coincide con la publicación, se identifican cuatro cortes: la guerra, la de inversión económica intensa en la región y en la cual lo estratégico fue predominante, durante la segunda guerra, cuando Estados Unidos desplegó el establecimiento de bases a lo largo de las Antillas para salvaguardarla uniendo el océano Atlántico y el mar Caribe. Y a partir del periodo posterior a 1945, continúa la nota del mapa, hay un periodo en el cual, las islas han tenido diferentes desarrollos, algunas de un vigoroso crecimiento económico mientras otras acusan al neocolonialismo de drenar su capital y ahogar las iniciativas locales. Para Estados Unidos, con una gran parte de su comercio cruzando la cuenca del Caribe, su mayor reto es balancear su propio interés con políticas que promuevan la autosuficiencia.





El último mapa del periodo y de toda la serie está adornado con los íconos visuales y los elementos emblemáticos de cada isla colocados a un lado de o sobre ellas. Son los íconos que fueron utilizados como identificadores de éstas en los artículos publicados a lo largo de los años. Es una especie de recapitulación ¿para cerrar el tema? Las islas son el gran centro turístico y a partir de esta noción sobrepuesta a las otras, las referencias al Caribe en artículos o en mapas son mínimas (hay







un artículo en 2012 dedicado a Cuba) o desaparecieron después del mapa de 2003 (y del último texto sobre Puerto Rico).

Para cerrar

Incluir mapas fue una costumbre de la revista *National Geographic Magazine* desde muy temprano, necesaria en una publicación que se consideraba difusora del conocimiento geográfico. Al principio los conseguía de dependencias del gobierno estadunidense o elaborados por las grandes compañías que se dedicaban a ello (SCHULTEN, 2001). En 1914, la National Geographic Society organizó su departamento cartográfico y empezó a dibujar sus propios mapas,⁶ ya fueran bocetos acompañando artículos, o mapas de mayor tamaño, e incluidos como suplementos. En todo caso, unos y otros sirvieron siempre para representar conocimiento de espacios geográficos específicos.

En los primeros bocetos parecería que el objetivo era ubicar las acciones humanas en el espacio. Por ejemplo cómo se delineó la frontera haitiana. Pero también servían para ilustrar ideas, en el mismo ejemplo, evidencia cómo esa frontera divide dos países culturalmente diferentes. Después, esos dibujos en blanco y negro fueron denominados mapas y considerados como ilustraciones. Aparecían anunciados así en la portada. Apenas en 1938 se hizo la distinción entre ilustraciones, refiriéndose a las fotografías en blanco y negro, y a los mapas. Esta percepción corresponde a la idea generalizada de que los mapas "son una imagen, una representación gráfica de algún aspecto del mundo real" (HARLEY, p. 60). De todas formas, la razón por la que se incluían era para ilustrar artículos específicos. "To assist the reader in following the narrative, every place name mentioned in a travel article is shown on an accompanying map" (GROSVENOR, 1947, p.43).







Los otros, los mapas incluidos como suplemento, aparecen en coyunturas especiales. Por ejemplo ante la apertura del canal de Panamá. En los años veinte se publicó una serie para mostrar los diferentes continentes con motivo de la reorganización política después de la primera gran conflagración, etc. En este tipo de mapas comentados aquí, dedicados al Caribe, fueron elaborados cuidadosamente y con base en los elementos incluidos sugieren una construcción de la región mediante el uso de la cartografía. Es decir, el objetivo es representar una región que a veces se considera más amplia o a veces más pequeña. En cierta época, México aparece entero, en otros es sólo la península de Yucatán. A veces la parte de Estados Unidos incluida para cerrar la cuenca es más ancha, en otras es más angosta. En la mayoría de los casos, cuando estos grandes mapas a colores se incluyen acompañan un artículo de fondo y llevan además una nota explicativa.

Los mapas expresan con la información que incluyen, o no, cómo se fue transformando la concepción de la región en la mirada de *National Geographic* de una cuenca geoestratégica a un área turística formada por un conjunto de islas promocionadas como paraísos tropicales.

Notas:

- ¹ Un estudio detallado de su concepción sobre el Caribe se encuentra en RO-DRIGUEZ, Rosario, *El destino manifiesto: el pensamiento expansionista de Alfred Thayer Mahan 1890-1914*, México, Porrúa/UMSNH, 2003.
- ² Agradezco la observación a la Dra. Johanna von Grafenstein.
- ³ La edición consultada incluye en Jamaica, por ejemplo, la nota "Kingston, British naval base, US base acquired 1940. "The complete National Geographic", december, 2008.
- 4 Usando el sistema trimetrogon para elaborar mapas topográficos.
- ⁵ Producido por la división cartográfica, con Gilbert M. Grosvenor como presidente y Garrett como editor. Es la última época en la que un miembro de la familia Grosvenor está al frente de la empresa. El cartógrafo en jefe es Richard







J. Darley y John Shupe el jefe asociado. Los textos son de Larry Kohl y la investigación de Michaeline A. Sweeny.

⁶ A principios de los años treinta, A. H. Bumstead inventó una máquina para reproducir las letras, en diferentes tamaños, eliminando el pintarlas a mano en los mapas. El tipo de letra fue perfeccionado por otro de los cartógrafos de planta de NGS, Charles E. Riddiford.

Referências Bibliográficas:

THE NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE "Countries of the Caribbean" en, October, 1947. Mapa

THE NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE "Maps weaves history with geography", January 1970, pp. 112-113.

THE NATIONAL GEOGRAPHIC MAGAZINE "Our map of the Countries of the Caribbean", February 1922, p. 221-222.

GARVER, John B. "A love affair with maps. Seventy-five years of cartography", *National Geographic*, November 1990, pp. 130-134.

GROSVENOR, Gilbert H. "The National Geographic Society and its Magazine" en *The National Geographic Magazine*. *Cumulative Index* 1899-1946, Washington, NGS, 1947, pp. 1-115.

HARLEY, John. La nueva naturaleza de los mapas: ensayos sobre la historia de la cartografía, México, Fondo de Cultura Económica, 2005.

MAHAN, A.T., The influence of Sea power upon history, 1660-1783, Little, Brown & Co, New York, 1890.

NGS, "Cuba troubled Caribbean shown on new Atlas map" en *The National Geographic Magazine*, December, 1962, pp. 794-795

NGS, "New National Geographic Map portrays romantic, strategic west Indies", March 1954,pp. 331-332.









NGS, "Our map of the Countries of the Caribbean", NGM, feb 1922, p. 221-222.

NGS, "Society's New Map of the Caribbean Area", Washington, NGM, October 1947, pp. 523-524.

NGS, "The Society's New Caribbean Map. Mexico, Central America and the West Indies, Gateway of Discovery" en *The National Geographic Magazine*, December, 1934, p.738.

NGS, "West Indies and Central America, *National Geographic*, January 1970.

SCHULTEN, Susan, *The geographical imagination in America*, 1880-1950, Chicago, University of Chicago Press, 2001.



